



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

DTR-100 DVB-T2

Цифровой эфирный приемник



Оглавление

Инструкции по безопасности	2
Ключевые особенности	3
Внешний вид	4
Пульт дистанционного управления	5
Установка элементов питания	6
Подключение к телевизору	7
Первоначальные настройки	8
Основные настройки	9
1. Управление программами	9
2. Редактор каналов	9
2.1 Избранное	9
2.2 Просмотр избранных каналов	10
2.3 Удаление ТВ или радио программ	10
2.4 Пропуск ТВ или радио программ	10
2.5 Перемещение ТВ или радио программ	10
2.6 Блокировка программ	11
3. EPG (Электронный телегид)	11
4. Сортировка	11
5. LCN (Логический номер каналов)	11
6. Изображение	12
7. Поиск каналов	13
7.1 Авто поиск	13
7.2 Ручной поиск	14
8. Время	15
9. Предпочтения	15
10. Система	16
11. USB	17
Диагностика неполадок	19
Технические спецификации	20

Инструкции по безопасности

Перегрузки

Не перегружайте сеть питания, удлинители или адаптеры, так как это может стать причиной пожара или электрического шока.

Жидкие вещества

Храните жидкие вещества вдали от ресивера, и не допускайте их попадания внутрь ресивера.

Посторонние предметы

Монеты и другие мелкие предметы должны храниться вдали от ресивера, так как они могут упасть в его вентиляционные отверстия и стать причиной серьезной неисправности. Попадание внутрь ресивера насекомых может так же вызвать неисправность ресивера и, как следствие, привести к пожару.

Очистка ресивера

Отключите ресивер от сети питания перед его очисткой. Для очистки внешней поверхности корпуса ресивера используйте мягкую сухую материю. Не используйте растворители!

Вентиляция

Не блокируйте вентиляционные отверстия ресивера. Убедитесь, что в месте его установки обеспечена свободная циркуляция воздуха.

Подключаемые устройства

Не используйте не рекомендованные для подключения к ресиверу устройства, так как это опасно и может привести к повреждению этого устройства и ресивера.

Ключевые особенности

Полная поддержка стандартов DVB-T2, H.264, AVC, MPEG4, MPEG2.

- Битрейт пакета до 50 Mbit/s
- Интерфейс HDMI 1.3 (поддержка 1080p)
- Отображение EPG для текущей/следующей ТВ-программы
- Автовыбор PAL / NTSC
- Многоязыковая поддержка субтитров и телетекста (OSD и VBI)
- Функция автоматического и ручного сканирования
- до 1000 каналов
- функция «Родительский контроль»
- запись по таймеру *
- функция записи «отложенный просмотр» *
- загрузка ПО и воспроизведение медиа-файлов по USB
- низкое энергопотребление (стандарт EuP)

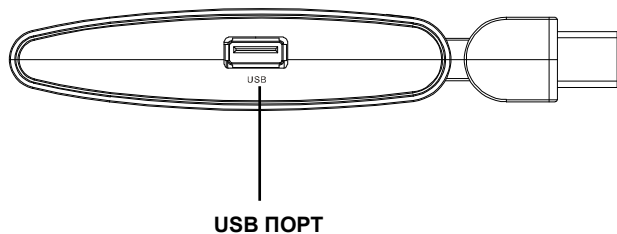
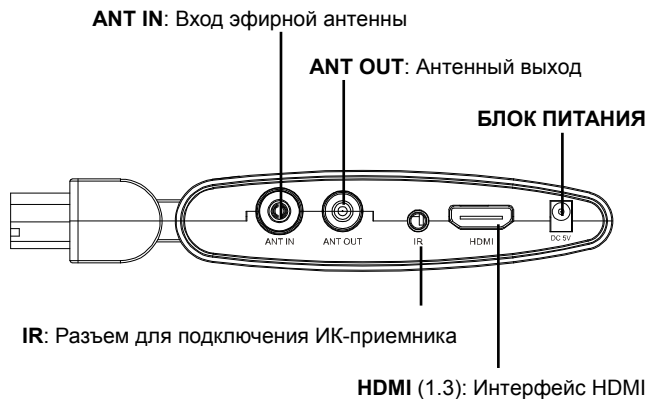
** при подключении внешнего USB-накопителя.*

Комплект поставки

Пред началом эксплуатации проверьте комплект поставки:

- Приемник DTR-100 1шт.
- Пульт Д/У 1шт.
- Руководство пользователя 1шт.
- Блок питания 1шт.
- Инфракрасный приемник 1шт.

Внешний вид



Пульт дистанционного управления

Кнопка	ФУНКЦИЯ	Кнопка	ФУНКЦИЯ
POWER	Включение/выключение приемника	CH+, CH-	Навигация по меню, переключение каналов
MUTE	Включение/выключение звука	VOL+, VOL-	Навигация по меню, регулировка громкости
0~9	Выбор канала или настройки	◀◀	Переход на предыдущий медиа-файл или канал
OK	Открыть выбранный элемент меню, или ввести значение	▶▶	Переход на следующий медиа-файл или канал
INFO	Отображение информации о текущем канале	◀◀	Перемотка назад
AUDIO	Выбор языка или режима аудио	▶▶	Перемотка вперед
RETURN	Переключение на предыдущий канал	●	Начать запись
GOTO	Выбор времени проигрывания медиа-файла	▶	Начать или возобновить воспроизведение
SUB-T	Включение/отключение субтитров (если доступны)	■	Остановить воспроизведение
MENU	Главное меню	TV/ RADIO	Переключение режимов ТВ и радио
EPG	Электронный телегид	PVR	Просмотр списка записей
FAV	Вывод списка избранных каналов	TXT	Просмотр текстовой информации
EXIT	Выход из текущего меню	PAUSE	Приостановка воспроизведения
	Выполнение различных функций в зависимости от текущего окна меню	REPEAT	Выберите "ПОВТОР" или выключите "ПОВТОР"

Установка элементов питания

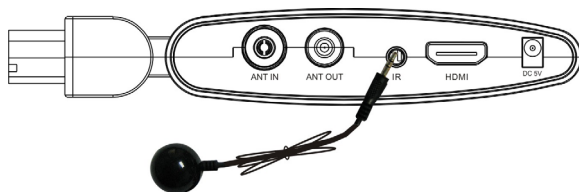
Пульт дистанционного управления

Снимите крышку и вставьте 2 пальчиковые батарейки размера AAA.

Использование пульта Д/У

Чтобы воспользоваться пультом дистанционного управления, направьте его на ИК-приемник.

Пульт работает на расстоянии до 7 метров от ИК-приемника, угол охвата 120 градусов.



Дистанционное управление не будет работать, если путь прохождения ИК излучения преграждают какие-либо предметы.



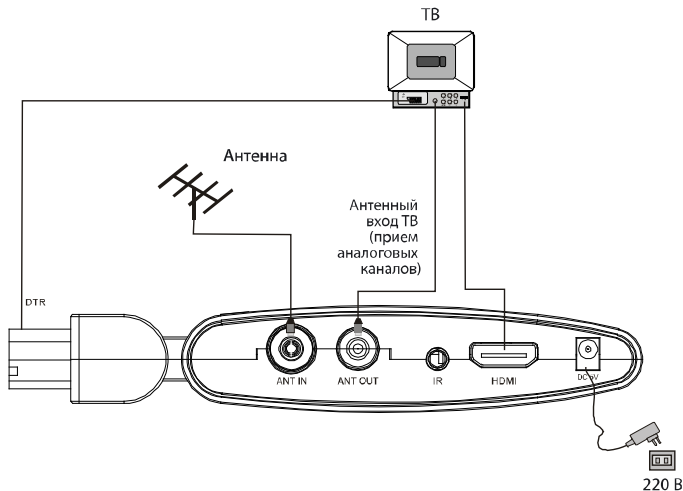
Яркий свет уменьшает чувствительность дистанционного управления.

Подключение к телевизору

Для подключения к телевизору, используйте разъем SCART.

Используйте транзитный антенный выход (ANT OUT) приемника DTR-100 для подключения к телевизору. Это обеспечит прием аналоговых телевизионных каналов вашим телевизором, вещаемых совместно с цифровыми.

Достоверную передачу телевизионного сигнала высокой четкости (до 1080p), обеспечит подключение по HDMI.



Первоначальные настройки

После того, как вы закончите подключение, переведите ваш телевизор на выбранный вами интерфейс подключения. Убедитесь, что приемник подключен к источнику питания, и нажмите кнопку включения на пульте Д/У. Если вы используете приемник в первый раз, или сбрасывали настройки на заводские, на экране отобразится главное меню.



- (1) Находясь в пункте [OSD Language] нажмите клавишу ВПРАВО / ВЛЕВО чтобы выбрать язык.
- (2) Выберите [Страна] и нажмите клавишу ВПРАВО / ВЛЕВО чтобы выбрать страну, в которой вы находитесь.
- (3) Выберите [Поиск каналов] и нажмите ВПРАВО или ОК чтобы начать автоматическое сканирование.
- (4) После завершения сканирования, приемник готов к просмотру ТВ.

Основные настройки

1. Управление программами

Чтобы попасть в главное меню, нажмите клавишу MENU и выберите закладку Программа. Здесь вы можете настроить сортировку каналов по своему вкусу. Выберите опцию и нажмите ОК или ВПРАВО чтобы произвести настройку. Для выхода из меню, нажмите клавишу EXIT.



2. Редактор каналов

Чтобы настроить сортировку (заблокировать, удалить, переместить, или добавить в избранное), выберите меню Редактор каналов. Для доступа требуется пароль. Пароль по умолчанию '000000'.



2.1 Избранное

Вы можете создать список избранных каналов, для быстрого и удобного к ним доступа.

Чтобы настроить избранные ТВ или радио программы:

- (1) Выберите желаемый канал и нажмите клавишу FAV. В появившемся окне, выберите категорию (или несколько), нажмите ОК, после чего EXIT, чтобы закрыть окно выбора категории.
- (2) Повторите предыдущий шаг, если хотите добавить несколько каналов в избранное.

- (3) Нажмите EXIT, сделанные настройки автоматически сохранятся.

Чтобы убрать канал из избранного:

Нажмите кнопку FAV, выбрав канал, который хотите исключить из списка избранного. Каналы, находящиеся в избранном, отмечены символом «звездочка»

2.2 Просмотр избранных каналов

- (1) Нажмите клавишу FAV, появится меню избранного.
- (2) Нажимайте ВЛЕВО / ВПРАВО для выбора списка.
- (3) Нажимайте ВНИЗ / ВВЕРХ для выбора канала.
- (3) Нажмите ОК.

2.3 Удаление ТВ или радио программ

- (1) Находясь в меню Редактор каналов, выберите желаемый и нажмите СИНЮЮ кнопку. Появится окно подтверждения. Нажмите ОК, чтобы удалить канал
- (2) Повторите предыдущий шаг, чтобы удалить больше каналов.

2.4 Пропуск ТВ или радио программ

- (1) Выберите канал, который хотите пропускать. Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку. Этот канал отметится зеленым символом “SKIP”, и будет скрыт от просмотра.
- (2) Повторите предыдущий шаг, если хотите отметить больше каналов для пропуска.
- (3) Нажмите EXIT, сделанные настройки автоматически сохранятся.

Чтобы снять пропуск с выбранного канала:

Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку, выбрав канал с символом “SKIP”.

2.5 Перемещение ТВ или радио программ

- (1) Выберите программу и нажмите КРАСНУЮ кнопку. Она будет отмечена желтым символом перемещения.
- (2) Нажимайте ВВЕРХ / ВНИЗ чтобы переместить программу.
- (3) Нажмите ОК для подтверждения
- (4) Повторите эти шаги, если хотите переместить больше каналов.

2.6 Блокировка программ

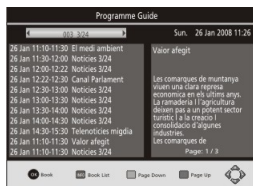
Вы можете заблокировать некоторые программы, для ограничения доступа.

Чтобы заблокировать ТВ или радио программу:

- (1) Выберите желаемую программу и нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку. Она будет отмечена символом блокировки.
- (2) Повторите предыдущий шаг, если хотите заблокировать больше программ.
- (3) Для сохранения изменений и выхода, нажмите EXIT
- (4) Выбрав заблокированную программу, нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку, чтобы снять блокировку
- (5) Чтобы просматривать заблокированную программу, потребуется вводить пароль (по умолчанию '000000').

3. EPG (Электронный телегид)

EPG это телегид, отображающий программу передач для настроенных каналов. Для открытия телегида нажмите клавишу EPG на пульте Д/У.



Нажимайте ВВЕРХ / ВНИЗ для выбора желаемой программы. Для пролистывания страниц вверх нажмите СИНЮЮ кнопку, ЖЕЛТУЮ для пролистывания вниз.

4. Сортировка

Вы можете отсортировать каналы по следующим критериям:

[По логическому номеру] - Сортировка в возрастающем порядке

[По названию канала] - Сортировка в алфавитном порядке

[По ID канала] - Сортировка по идентификатору

5. LCN (Логический номер каналов)

Включить или выключить LCN.

6. Изображение

Чтобы настроить изображение, нажмите MENU, затем перейдите в закладку [Изображение]. Нажимайте ВНИЗ / ВВЕРХ для выбора опции, и ВЛЕВО / ВПРАВО для настройки.



(1) **Формат ТВ**

Выберите один из вариантов: 4:3 Pan&Scan, 4:3 Letter Box, 16:9 Full Screen или Auto, для настройки оптимального соотношения сторон.

(2) **Разрешение**

Если картинка отображается некорректно, поменяйте разрешение. Список поддерживаемых режимов в порядке возрастания качества:

[480i], [480p], [576i], [720p], [1080i], [1080p].

(3) **ТВ Стандарт**

Если картинка отображается некорректно, поменяйте эту настройку:

[NTSC]: для систем вещания NTSC.

[PAL]: для систем вещания PAL.

(4) **Видеовыход**

[CVBS]: Композитный выход.

[RGB]: RGB выход.

7. Поиск каналов

Для поиска каналов, нажмите MENU и выберите закладку [Поиск каналов]. Перед выбором типа настройки (АВТО / РУЧНОЙ) установите страну - Россия, и определитесь с питанием антенны:

[ВЫКЛ.]: обычная антенна

[ВКЛ.]: активная антенна с усилителем

Внимательно изучите паспорт на антенну которую используете.

После этого сделайте выбор между автоматической и ручной настройкой.



7.1 Авто поиск

Осуществляет автоматический поиск и настройку каналов, перезаписав предыдущие настройки.

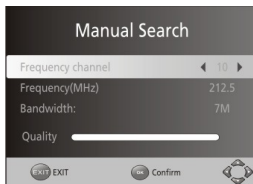
- (1) Выберите [Авто поиск] и нажмите ОК или ВПРАВО чтобы начать поиск.
- (2) По завершении, нажмите EXIT.



7.2 Ручной поиск

Настроить новые каналы вручную, не обнуляя настройки, сделанные ранее.

- (1) Выберите [Ручной поиск] и нажмите ОК или ВПРАВО. Появится окно поиска каналов.



- (2) Нажимайте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО для выбора необходимого частотного канала *.
- (3) После появления рядом с надписью "Качество" цветной шкалы фиолетового или синего цвета нажмите кнопку "ОК", чтобы начать поиск каналов.
- (4) После того, как каналы будут найдены, они автоматически добавятся в список и сохранятся. Чтобы вернуться к просмотру каналов нажмите "EXIT".

Если цвет шкалы красный, это говорит о том, что сигнал с антенны слабый и прием каналов не гарантирован. В этом случае требуется установка антенны с большим усилением или внешнего дополнительного усилителя.

* Частоты первого мультиплекса:

- Санкт-Петербург 35к. (586 МГц)
- Москва..... 30к. (546 МГц)
- Нижний Новгород 28к. (530 МГц)
- Новосибирск 29к. (538 МГц)
- Екатеринбург 46к. (674 МГц)
- Сочи 32к. (562 МГц)
- Калининград 47к. (682 МГц)

Частоты вещания в Вашем городе Вы можете узнать на сайте:
<http://www.pmpc.pф>

8. Время

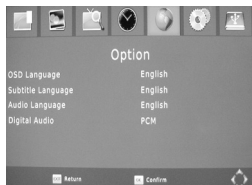
Чтобы настроить время, нажмите MENU, затем выберите закладку [Время]. Нажимайте ВВЕРХ / ВНИЗ чтобы выбрать опцию, ВЛЕВО / ВПРАВО для настройки.



- (1) **Смещение времени**
Выберите автоматический или ручной режим, для настройки часового пояса.
- (2) **Регион страны**
Выберите [Регион страны], в случае если [Смещение времени] авто.
- (3) **Часовой пояс**
Укажите Часовой пояс, если [Смещение времени] выставлено вручную.
- (4) **Таймер отключения**
Если включить эту функцию, через заданное время появится сообщение, информирующее о том, что устройство переходит в спящий режим. Допустимый интервал от 1 до 12 часов.
- (5) **ВКЛ / ВЫКЛ**
Вы можете настроить время автоматического включения и выключения приемника.

9. Предпочтения

Нажмите клавишу MENU и выберите закладку [Предпочтения]. Вы можете настроить:



- (1) **Язык меню**
Выберите язык пользовательского интерфейса.
- (2) **Язык субтитров**
Выберите предпочитаемый язык субтитров.
- (3) **Язык аудио**
Выберите, на каком языке предпочитаете смотреть передачи. Это может быть полезно, если вещание ведется на нескольких языках. В остальных случаях будет использоваться аудиодорожка по умолчанию.
- (4) **Цифровой звук**
Выберите формат аудио потока.
- (5) **Audio description**
В большинстве случаев используйте значение по умолчанию.

Нажмите EXIT для выхода из меню.

10. Система

Нажмите клавишу MENU и выберите закладку [Система]. Этой вкладке вы можете настроить системные установки, такие как:



- (1) **Родительский контроль**
Вы можете ограничить доступ к каналам, не предназначенных для просмотра детьми. Для этого требуется ввести пароль, который вы установили (по умолчанию '000000').
- (2) **Установить пароль**
Установить или поменять пароль для заблокированных программ. Введите ваш старый пароль, после чего введите новый. Для подтверждения наберите новый пароль еще раз. После чего нажмите EXIT для выхода из меню.
- (3) **Возврат к заводским настройкам**
Позволяет сбросить настройки вашего приемника на заводские.
Выберите [Возврат к заводским настройкам] и нажмите OK или

ВПРАВО. Введите ваш пароль, или пароль по умолчанию '000000' и нажмите ОК для подтверждения. Использование этой опции сбросит все ваши настройки.

(4) **Информация**

Отображение сведений о модели, версии ПО, серийного номера.

(5) **Обновление ПО**

OAD: Если установлен статус «ВКЛ», то будет произведен автоматический поиск нового ПО в сети, в указанное вами время.

Обновление по USB: Используйте, если имеете обновленную версию на внешнем USB-накопителе.

Нажмите EXIT для выхода из меню .

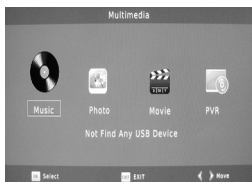
11. USB

Нажмите клавишу MENU и выберите закладку [USB]. Вы можете просматривать фото и проигрывать музыку в форматах MP3, WMA, JPEG, и BMP. Устройство поддерживает USB-накопители с файловыми системами FAT и FAT32. Файловая система NTFS не поддерживается.



(1) **Мультимедиа:** В этом меню вы можете выбрать музыку или фото, затем нажмите ОК, чтобы открыть обозреватель файлов.

Если USB-накопителей не обнаружено, вы увидите сообщение «Не найдено устройств USB».



Неполадка	Возможные причины	Решение
Нет изображения	Не подключено питание	Проверьте блок питания
	Приемник не включен	Включите приемник
Отображается сообщение "No Signal"	Не подключен антенный кабель	Проверьте антенный кабель
	Неверные настройки	Сбросьте настройки на заводские и повторно настройте каналы
Нет звука	Была нажата кнопка MUTE	Нажмите MUTE еще раз, чтобы включить звук
	Некорректная звуковая дорожка	Попробуйте выбрать другую дорожку
Есть звук, но нет изображения	Вы прослушиваете радио программу	Нажмите TV / RADIO для перехода в ТВ режим
Приемник не реагирует на пульт управления	Батарейки разряжены	Замените батарейки
	Пульт недостаточно близко или не направлен к ИК-приемнику	Поменяйте положение ИК-приемника или пульта
Изображение замерло или «рассыпается»	Слишком слабый сигнал с антенны	Примите меры по усилению сигнала (измените положение антенны)

Технические параметры

Тюнер	Входные частоты	170 ~ 230 МГц 470 ~ 860 МГц
	Уровень сигнала на входе	- 25 ~ - 82 дБм
	Полосы частот	5, 6, 7, 8 МГц
	Модуляция	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Видео	Формат декодера	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Выходной формат	576P, 720P, 1080i, 1080P, PAL / NTSC
	Выходной интерфейс	HDMI 1.3, SCART
Аудио	Формат декодера	Recommendation (ISO / IEC 13818-3), Dolby AC-3 (Dolby Digital)
	Аудиовыход	Цифровое аудио: S/PDIF
Питание	Напряжение	+ 5В / 2А
	Потребляемая мощность в режиме работы	≤ 8 Вт
	Потребляемая мощность в режиме ожидания	≤ 0.5 Вт
USB 2.0	Фото	JPEG, BMP, PNG
	Аудио	MP3, WMA, AAC, AC3, AC3+
	Видео	MPEG1, MPEG2, MPEG4, AV1 DIVX